

ក្រុងសាសនា

នាមី សិល្បី បរែ សុខ ិត្តាលំ បរម់ សុខ

ពីមានសេចក្តីសុខដៃណាស្តីនឹងសេចក្តីស្បែប់ទ្វីយ

ព្រះទិញជាបរមសុខ

NATHI SANTI PARAM SUKHAM NIBBANAM PARAMAM SUKHAM

No Other Bliss is Greater Than the Perfect Peace,
Nibbana(Nirvana) is the Highest Bliss.

Community Newsletter



APSARA DANCER GROUP OF CALGARY



សាខាគម្ពុជាឌៃនំខ្មែរការណាង ខេត្តកាន់ប៊ែន

Cambodian-Canadian Association of Alberta

7011 Ogden Rd., SE., Calgary, Alberta T2C 1B5, Canada Tel:(403)235-5415, http://www.cambodianview.com



សេចក្តីប្រាប់ ...

ព្រះភីហ៊ងត្រសហគមន៍នេះ ដាសំលែងមួយបញ្ហាកំច្លាប់ពីសកម្មភាពរបស់
សហគមន៍ខ្ញុំរួមឱ្យធ្វើឡើងទៅក្នុងទីក្រុងកាលបំណុលវិនិច្ឆ័យ ដោយមានគោលបំណង
សំខាន់ៗដូចខាងក្រោម៖ ១. ផ្តល់ជាជំណើនុសកម្មភាពដូរស្រាវជ្រាវ និងសហគមន៍
ជូនជាតិដីបុណ្យភាព ការប្រជុំ និងបាយការណ៍ដូរស្រាវ ជាផើម។ ២. បានជាប្រកាស
និងជាមួយអង្គភាពបញ្ហាជាល់សមាជិកសហគមន៍ទាំងអស់ ដូចជាប្រះដូនជាត្រីសំយោគ
ដីវិក អក្សរសាស្ត្រ អក្សរសិល្បៈ ប្រភពិសាស្ត្រ និងស្របជនខ្ញុំរបស់ ៣. ប្រមូលដុំពីមាន
សំខាន់ៗដែលទាក់ទងនិងប្រទេសកម្មជាប្រទេសការណាងជាមួយនឹងការពិភាក្សាគារការ

Acknowledgment...

Cambodian Community

Newsletter is a voice informing the activities of Cambodian community in Calgary and the vicinity. The main purposes of this newsletter are:

1. Provide all the news involving our various activities such as functions, meeting and some monthly or annually reports.
2. This is the source and brain resource for community members such as Dhamma that is the life direction; language, literature, history and culture.
3. Gather the important news involving Cambodia, Canada or around the world.

មាតិការពី

ទំព័រ

១. សមាសភាពគណៈកម្មការសមាគមទាំងពីរ	៣
២. នាទិយលេបដីជីថ្លែងបញ្ហាសាសនា	៤
៣. នាទិកំណែការពីខ្មែរ	៥
៤. ជំណើនីមួយាតីសហគមន៍	៥
៥. បញ្ជីល្អ្ងាប់អ្នកដើរីភាគទាន	១០
៦. ជំណើនធបុណ្យដូរស្រាវ	១១
៧. ជំណើនិរសញ្ញាសាសនាជិ	១៣
៨. ទំព័រសរាកម្មដូរស្រាវ(យោសទា)	១៤

**គណកម្មការសមាគមខ្មែរ-
កាហណ៍ដា នៃខេត្តអាលុប៊ូរ៉ា**

COMMITTEES OF CAMBODIAN-CANADIAN ASSOCIATION
OF ALBERTA

លោកអធិត សំ (ប្រធាន)

MR. NGAM CHAM(PRESIDENT)

លោកស្រាយ យិម (អនុប្រធានទី១)

MR.YIM SVAY (1ST VICE PRESIDENT)

លោកសុខ ឯនិ (អនុប្រធានទី២)

MR. VUTHY CHUNG (2ND VICE PRESIDENT)

លោកស៊ុខ សុខុង (បីរាជក្រឹត)

MR. SOPHAL MOM(TREASURER)

លោកស៊ុខ ឈ្មោះ (បីនុយបីរាជក្រឹត)

MR. EAM DON(TREASURER ASS.)

លោកសម្រាប់ ឈុន (លោកអធិការ)

MR. KHUN CHHOM (SECRETARY)

លោកសម្រាប់ វីន (បីនុយលោកអធិការ)

MR. VOEUN CHAN (SECRETARY ASS.)

**គណកម្មការពួកិសមាគមរបប្បជមិ
ខ្មែរ-កាហណ៍ដា**

លោកស្រាយ សាមេរ (ប្រធាន)

MR. SAMAN SVAY (PRESIDENT)

លោកសែន ឬនយោន (អនុប្រធានទី១)

MR. BUN YOAN SENG (1ST VICE PRESIDENT)

លោកយុង ចាន់ចែត (អនុប្រធានទី២)

MR. YUNG CHANT DATE (2ND VICE PRESIDENT)

លោកស៊ុខ សុខុង (បីរាជក្រឹត)

MR. SONGLY PEN (TREASURER)

លោកយុង ចាន់ចែត (បីនុយបីរាជក្រឹត)

MR. YUNG CHANT DATE (TREASURER ASS.)

ឱ្យពលិនិមិត ថន្ទា (លោកអធិការ)

MR. CHANTHA HEM (SECRETARY)

ស្រោះសិក្សុសែន សុខុង (បីនុយលោកអធិការ)

VEN. SOPHAN SENG (SECRETARY ASS.)

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବିଜ୍ଞାନପାଠ୍ୟକାରୀମହାନାନ୍ଦିତଙ୍କ ଶ୍ରୀ

TO UNDERSTAND BUDDHISM

Continue from the previous one...

Q. If Buddhism is so good why are some Buddhist countries poor?

A. If by poor you mean economically poor, then it is true that some Buddhist countries are poor. But if by poor you mean a poor quality of life, then perhaps some Buddhist countries are quite rich. America, for example, is an economically rich and powerful country but the crime rate is one of the highest in the world, millions of old people are neglected by their children and die of loneliness in old people's homes, domestic violence and child abuse are major problems. One in three marriages end in divorce, pornography is easily available. Rich in terms of money but perhaps poor in terms of the quality of life.

Now if you look at some traditional Buddhist countries you find a very different situation. Parents are honoured and respected by their children, the crime rates are relatively low, divorce and suicide are rare and traditional values like gentleness, generosity, hospitality to strangers, tolerance and respect for others are still strong. Economically backward, but perhaps a higher quality of life than a country like America.

But even if we judge Buddhist countries in terms of economics alone, one of the wealthiest and most economically dynamic countries in the world today is Japan where 93% of the population call themselves Buddhist.

កៅទោះបីជាយាងណាក់ដោយបើយើងកាត់សេចក្តីមោយនាន
ច្បាស់ចំពោះ ប្រធែសដិលកាន់ ត្រាជាពួនសាសនាក្នុងរឿងសេដ្ឋកិច្ច តើ
ម្បាង ប្រធែសមួយដិលមានអត្រាការដំឡាតាំខាងសេដ្ឋកិច្ចនិងមាន
ជាងគេបង្ហាញសំគូនិភពណ៍លោកបង្ហាញប្រវត្តិកីឡាន ប្រធែដឹបីដិល ប្រជាដិនទាំ
ការពាយហេវខ្លួន និងចាបាទុសាសនិភិជន ។

Q. Why is it that you don't often hear of charitable work being done by Buddhists?

A. Perhaps it is because Buddhists don't feel the need to boast about the good they do. Several years ago the Japanese Buddhist leader Nikkho Nirwano received the Templeton Prize for his work in promoting inter-religious harmony. Likewise a Thai Buddhist monk was recently awarded the prestigious Magsaysay Prize for his excellent work among drug addicts.

In 1987 another Thai monk, Ven.Kantayapiwat was awarded the Norwegian Children's Peace Prize for his many years work helping homeless children in rural areas. And what about the large scale social work being done among the poor in India by the Western Buddhist Order? They have built schools, child minding-centres, dispensaries and small scale industries for self-sufficiency. Buddhist see help given to others as an expression of their religious practice just as other religions do but they believe that it should be done quietly and without self-promotion. Thus you don't hear so much about their charitable work.

Q. Why are there so many different types of Buddhism?

A. There are many different types of sugar: brown sugar, white sugar, rock sugar, syrup and icing sugar but it is all sugar and it all tastes sweet. It is produced in different forms so that it can be used in different ways.

ចុ. នីមួយៗ ឬសារធម៌អ្នកមិនដែលប្រជាប្រយោជន៍អំពីការរួចរាល់របស់ខ្លួនរបស់យើងទេ?

ពី. ប្រហែលប្រពោះថាពុទ្ធសាសនិកជនបាត់បីដូចមិនចង់លើក
កំសៀវភៅនឹង លួយដែលគេធ្វើ។ ត្រឹមឆ្លាក់កញ្ចប់ឡើងឡើយ មេដឹកនាំ
ប្រពោះពុទ្ធសាសនាគាន់ជាតិជីបុំណូលឈ្មោះនិកក្នុង ណីវាងណ បានទទួល
រួចរាល់ចិមផ្ទៃកនសំរាប់កិច្ចការ និកកំសៀវភៅសាយគឺជម្លើដូចជាផី
សាសនា។ ដូចត្រូវដោរប្រពោះកិច្ចការអ្នកបែលចិត្តខេះបានទទួល
រួចរាល់ម៉ោងកែបែងបែងដែលគួររាយការក្រោមប្រព័ន្ធនឹងរបៀបរាប់ការកែបែងដី
ខ្លួនឱ្យសំរែល ប្រពោះអនុទិន្នន័យបញ្ហាថ្មាស់ឡើង។

ឯ. រាជក្រឹតានជាមាន ព្រះពុទ្ធសាសនា គម្ពីរ ប្រវត្តិថ្មី ក្នុងប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ

៥. មានស្តូរប្រកែទដ្ឋុងវជ្ជាសារធីន ផ្ទចជាស្តូរក្របាយ
 ស្តូរស ស្តូរដំ ស្តូរទិកសិរី និងស្តូរលាបកាហ័រ តេទាំង
 អស់ទោះពីជាស្តូរបើយវាមានរសជាតិផ្លូវដួចត្រា។ វាគ្មោះទាន
 ដលិតចេញពីទំនងដៃដុងវគ្គា ផ្ទច្ចេះវាក៏អាមីប្រើបាយទីនេះ
 ដៃដុងពីត្រា ដើរ។

Buddhism is the same: there is Theravada Buddhism, Zen Buddhism, Pure Land Buddhism, Yogacara Buddhism and Vajrayana Buddhism but it is all Buddhism and it all has the same taste - the taste of freedom.

Buddhism has evolved into different forms so that it can be relevant to the different cultures in which it exists. It has been reinterpreted over the centuries so that it can remain relevant to each new generation. Outwardly, the types of Buddhism may seem very different but at the centre of all of them is the Four Noble Truths and the Eightfold Path. All major religions, Buddhism included, have split into schools and sects. But the different sects of Buddhism have never gone to war with each other and to this day, they go to each other's temples and worship together. Such tolerance and understanding is certainly rare.

Q. Is Buddhism scientific?

A. Before we answer that question it would be best to define the word 'science'. Science, according to the dictionary is: "knowledge which can be made into a system, which depends upon seeing and testing facts and stating general natural laws, a branch of such knowledge, anything that can be studied exactly". There are aspects of Buddhism that would not fit into this definition but the central teachings of Buddhism, the Four Noble Truths, most certainly would. Suffering, the First Noble Truth, is an experience that can be defined, experienced and measured. The Second Noble Truth states that suffering has a natural cause, craving, which likewise can be defined, experienced and measured.

ព្រះពួនសាសនាកើងធម្មតាដែកជីមាននិកាយមួយរាង និកាយហេណុន
និកាយសុខាហ៍ និកាយយោត់ និងនិកាយវិនិញ្ញាណ៖ ១ តែនិ
កាយទាំងអស់នេះគឺ ព្រះពួនសាសនា បើយមានរសជាតិតេម្បួយ
ធម្មតាតីរសជាតិនៅការអស់ទៅទីរសចក្តីទួរទាំងពួន ១

ព្រះពួនសាសនាតានវិវត្ថិនិជាទំង់ដើរឃឹងធម្មតា ធម្មោះ ព្រះពួន
សាសនាអាមេរិសំរបជាមួយរប្បធមិជីឃឹងធម្មតាដែលមានរួមមករើយ ១
ព្រះពួនសាសនាតានសំរបសំរួលសាច់សាងឱ្យឱ្យប្រើសករក្សីនិងល
អាមេរិសំរោសំរបជាមួយនិងអនុជនជំនាន់ថ្មីជាបន្ទូបន្ទាប់ ១ បើមិន
ពីខាងក្រោមរើលូច ព្រះពួនសាសនាមាននិកាយប្រើនិងលហក់សុច
ជាជុសធម្មតាដែកជីឃឹងធម្មតាបស់ព្រះពួនសាសនាតាន
បែកខ្ចូកជាប្រមិនិកាយ ១ តែនិកាយឃឹងធម្មតាបស់ព្រះពួនសាសនាតាន
ដែលបច្ចុប្បន្ននិកាយសាលាបាយទាំងអស់នោះទៅតែទៅមករកធម្មតារាង
វត្ថិនិងវត្ថិនិមានការបងិបត្តិសាសនពិធីធម្មតា ១ ឧត្តិមិនិងការ
យោតយល់ត្រាមួយៗដើរឃឹងធម្មតាបស់ ១

៥. តើព្រះពួនសាសនាមានលក្ខណៈជាថិធារសាប្តីម្ខ?

វិ. មុននិងដើរឃឹងធម្មតាដែកជីមានប្រសិរីណាស់ដើម្បីកំណត់
និយមនិយតាករវិទ្យាសាស្ត្រ ១ តាមរំលែកនាងក្រម វិទ្យាសាស្ត្រ
មាននិយមា ចំណោះដឹងដែលអាមេរិកជាប្រព័ន្ធដែលអាមេរិក
ក្នុងពីរដែលអាមេរិកសោរដីនិងយើលូច្បាស់ពាន បើយចំងឡើតាម
ឲ្យបែងមួយជាតិទូទៅ ជាសារាបំណោះដឹងមួយដែលអាមេរិកម្ខូវ
សភារពិភពពាណិជ្ជកម្ម ១ មាន ត្រីស្ថីខ្លះរបស់ព្រះពួនសាសនាដែលមិនសម
ស្របទោតាមនិយមនិយមនេះ តែពាករវិប្បៈប្រជែងដែលសំខាន់
បំផុតរបស់ព្រះពួនសាសនាកីអវិយសច្ចោះដែលមានលក្ខណៈជាថិធារ
សាស្ត្រខ្លាំងបំផុត ១ អវិយសច្ចោះទី១សេចក្តីទួរទាំងនិងការ
ដែលយើងអាមេរិកដែលនិយមនិយមនិយម ឯការពិសោធនិងវាស់ទំហំ
ពាណិជ្ជកម្ម ១ អវិយសច្ចោះទី២ បង្កាសាទាលេចក្តីទួរទាំងនាយករដ្ឋបាល
មួយជាតិកីឡាសេចក្តីទួរទាំងនិយមនិយមនិយម ឯការ
ពិសោធនិងវាស់ទំហំពាណិជ្ជកម្ម ១

No attempt is made to explain suffering in terms of a metaphysical concept or myths. Suffering is ended, according to the Third Noble Truth, not by relying on upon a supreme being, by faith or by prayers but simply by removing its cause. This is axiomatic. The Fourth Noble Truth, the way to end suffering, once again, has nothing to do with metaphysics but depends on behaving in specific ways.

TO BE CONTINUED.....

*Written by Venerable Dhammadika
Translated by Bhikkhu Vodano*

ເຕີມສາງບໍ່ເຜື່ອກາງປາຍາມຜູ້ລ່າສົບຕັ້ງຖືກ ປະບວນິດຕິດວາພ
ບຣາຫຼຸກສູງຄວິຜູ້ງ້າບູເຊື່ອກໍາຫຼາເຊີ່ວ່າ ເພື່ອກາຍຂອງຍົບຜູ້ :ໃຫ້ຕາເສົບຕັ້ງ
ຖືກສູງສັນຍົບທຳກຳທີ່ຕາມເຜົາຍມີອານຸຍາວເລີ່ມຕົວກາວ :ກະໜາງດາ
ມູນເຜົາຍພື້ນເຄີ່ງປູເຜົາຍກາຮ່າງກຽງບູນຝັ້ນ ແກ້ໄຂມາຍຫຼຸດບໍ່ຜູ້ດັກເຜົາຍ
ກາຮ່າກົດຕັ້ງຖືກສາເហັດບະສ່ວ່າເຫຼັດ ພະຍົບຕື່ມີເຫຼັດຕັ້ງປົກສ່ວ່າເຜົາຍ
ຫຼຸດຝັ້ນ ຮົວຍົບຜູ້ :ໃຫ້ຕີມາຕົ້າເວົ້າກ່າກາວຮ່ານຕົ້ງຖືກ ດຳເນື້ອມພໍເງົດ
ຜົາເຕົາບກາຮ່າດີໃຈລົມສູງການຝັ້ນບຣາຫຼຸກສູງຄວິຜູ້ງ້າເລັບໂຕເສາະ :
ເກົ່າການຝັ້ນຍົບເລີ່ມກາບຜິບຕັ້ງຖືກ ແລ້ວ.....

សៀវភៅជាយ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

បក្សីប្រជាធិបតេយ្យ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Appealing...Calgary Cambodian Buddhist Temple would like to inform all Buddhists, members and generosity to help supporting by donating monthly or yearly money. All the money that were donated by generosity, the Temple shall use it to provide monks four necessities and other miscellaneous expenditure. If members and generous have ever donated in 2004, please renew your generosity in 2005, but if you have never donated please share your generosity accordingly. Also in this occasion, we would like to thank you very much for your kind donation and bless you a very successful of what you wish. Next issue we will list all the donor names in this newsletter. You can send your donation to this name and address:

Khmer-Canadian Buddhist Cultural Society, 7011 Ogden Rd., SE., Calgary, AB, T2C 1B5, Canada

PS: Every donor can request the OFFICIAL RECEIPT from our Khmer-Canadian Buddhist Society for three INCOME TAX PURPOSES.

ଭୁବନେଶ୍ୱରାୟାମ୍ (ପଞ୍ଚମୀ ଦିନ)

Brief News from Community!

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍ସନ୍ ଏବଂ ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍ସନ୍ ଏବଂ

~ កាលពីថ្ងៃទី១៦-១៧ ខែមេសា ២០០៥, មានសមាជិកប្រមាំងគណកម្មការសមាគមទាំងពីរបានស្រួលធ្វាមកកាត់ដំណោះស្រាយបន្ថែមដើម្បី ពាណិជ្ជកម្មប្រចាំរូបភាពរបស់យើងទុកដាក់ឡាយ។ មានសមាជិកជាប្រើននាក់ទាំងមកដូចនេះទេ: តើកិច្ចការនេះមិនធានឯរចដាច់ប្រើប្រាស់ស្ថាប័ណ្ណដែលបន្ថែមទៀតទេ? ហើយនឹងគឺប៉ុណ្ណោះ។



Reporting of Each Ceremony Donation to the Temple From January to June, 2005

No	NAME	ADDRESS	DATE	DONATION	OCCASION
1	OUNG KHAT	CALGARY	16-Jan-05	\$300	Father Passing Away Ceremony
2	VA VORN	CALGARY	29-Jan-05	\$300	Mother Passing Away Ceremony
3	NGET PHAT	LETHBRIDGE	18-Feb-05	\$245	New Home Ceremony
4	SVAY YIM	CALGARY	5-Mar-05	\$300	Mother Passing Away Ceremony
5	PHENG ANN	CALGARY	6-Mar-05	\$200	Son Commemorate Ceremony
6	PEN SONGLY	CALGARY	19/Mar/05	\$725	Parents Gratitude Ceremony
7	LOI VAN HO & SOVANARITH	CALGARY	1-Apr-05	\$250	Donation
8	LOK TA SON CHAN & FAMILY	CALGARY	9-Apr-05	\$460	Parent Gratitude Ceremony
9	HORN AND FAMILY	BROOKS	14-Apr-05	\$52	New Year Blessing Ceremony
10	CHEAM LEANG & KOY LANG	CALGARY	23-Apr-05	\$70	New Home Ceremony
11	CHAP CHAMNAN	CALGARY	7-May-05	\$400	Mother Gratitude Ceremony
12	VANNA KER AND FAMILY	RED DEER	8-May-05	\$1,550	Ker Orn Funeral Service
13	SAO NGOR	CALGARY	15-MAY-05	\$400	Birthday Celebration
14	TEY SOPHORN	CALGARY	15-May-05	\$20	Donation
15	CHENG HOKY	CALGARY	23-May-05	\$50	Home Ceremony
16	LIM HENG	CALGARY	28-May-05	\$50	Home Ceremony
17	SREY YU & CHEA KOR	CALGARY	28-May-05	\$120	Home Ceremony
18	CHAP CHAMNAN & LEONOK	CALGARY	2-June-05	\$20	Donation Box
19	GLENBOW MUSEUM(BETH)	CALGARY	25-May-2005	\$200	Donation Box
20	LOK TA TIENG TING & PHEAP	CALGARY	4-June-05	\$350	Ancestors and Birthday Ceremony
21	KIM PHAL AND FAMILY	CALGARY	12-June-05	\$1490	Son Rite Ceremony
22	KIM CHEANG TANG& YOM HANG	CALGARY	16-June-05	\$880	Donation for one window
23	KEO SAVAY & CORRY	CALGARY	18-June-05	\$100	Home Ceremony
24	CHHEA TOUCH	CALGARY	24-April-05	\$60	Donation
			TOTAL	\$8,592	

Food Donors (Reporting from January to December, 2005)

No.	NAME	ADDRESS	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUNE	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	TOTAL
1	CHEANN SOK	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10						\$70
2	CHHAUN SAM	BROOKS	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	\$60
3	CHHEA TOUCH	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
4	CHHUN SAMNANG	BROOKS	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	\$60
5	HANG PHORN	BROOKS	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	\$60
6	HEAL MOEUN	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10				\$90
7	HOK CHENGKY	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
8	HONG PHON & SITHA KHEM	CALGARY	10	10	10	10									\$40
9	HUN SARATH	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
10	MAO PHAN & KOL PHAT	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10						\$90
11	OUNG KHAT	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		\$100
12	PAUL KIM & MY KIM	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
13	SENG BUN YOAN	CALGARY	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	\$60
14	SY KOEUN & TRY SAVEOUN	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		\$100
15	TOL CHEA & MEAS ROEUN	CALGARY	10	10											\$20
16	KEO SAVAY & CORRY	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
17	NONG SOKHOM	BROOKS	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
18	THUON LOK & KANNY THA KONG	BROOKS	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
19	SANN HON & SAN SOUDALINE	BROOKS	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
20	SONGLY PEN	CALGARY	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	\$60
21	KIM CHHEANG&YOM HANG	CALGARY	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	\$120
		TOTAL													\$1,870

Managed by Song Ly Pen (Treasurer)

ក្រសួងបុណ្យរដ្ឋបាល Events News

តាមរយៈកម្ពុជានិសកម្មភាពធ្វើវា ដូចដែលបានចែងទាំង
ព្រាមនេះ សូមអរគ្រោះព្រាតិមិត្តសហប្បរសដទៃបូល្យមួយទាន់ប្រើនកុំករ
១. ថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ.ស.២៥៤៩ គ.ស.២០០៥ នឹងមានការបង្កាញ
ជូនឯកប្រជុំសហគមន៍នៅនៃការណាគារ ស្ថ្រីបិអិយជិត្រូវនិធិផ្តុការ
ព្រះពុទ្ធសាសនាដោយសង្ឃឹម និកាសនទេដាការ អរគ្រោះព្រមក្រសារ
ជ្រាវនៃមជ្ឈមណ្ឌលរបៀបដិច្ឆិថតសំឡើងនៃក្រុមអ្នកស្សែគ្រប់ត្រូវ
មនឹមណុនបុប្រាណទិញក្រុងកាលបរិច្ឆេទប្រហែល២០នាក់ ចាប់ពីម៉ោង
៩:៣០ ព្រឹក ដល់ម៉ោង១២០នស្ទូល។ ដាចិកាសនូវអ្នកដែលចាប់
ការអ្នកណ៍រួនសុគ្រប់នៃមការធ្វើរបៀបដិច្ឆិថតសំឡើងនិងការ
ទទួលស្ថាប់យ៉ាងទូលាយទូលាយនូវសកម្មភាពរបស់សហគមន៍យើង។

២. ផ្លូវទៅលាស ព.ស.២៤៨៩ ត.ស.២០០៥ នឹងមានការប្រជុំសន្តិ
បាកចុងយកដីអំពី អំពើថាបីរដ្ឋភ្នំពេញ និងការប្រជុំសន្តិ
បងិបភ្លើនៃសាសនាអធ្យោ។ មានឯកសារបញ្ជាផ្ទៃខ្លួនការ
គ្រប់គ្រងការប្រជុំសន្តិដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងការ
និងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងការប្រជុំសន្តិ។ អ្នកសន្តិបាក

៣. ផ្លូវសុក្រ-សេវា ១-៦ភាព នៅ ភាសាហេង ព.ស.២៤៩៨ ត្រូវគ្នានឹងផ្លូវ
ទី២២-២៣ នឹមកក្នុង គ.ស.២០០៥ នឹងមានកម្មវិធីដើរបុណ្យចូលឆ្នាំ
រស្សារទេនឹងក្រឹត្តិវរសាទកីកាលប់បាន។

៤. ផ្លូវការទិញ ទក នឹងការប្រាជ ព.ស.២៩៨៤ ត្រូវត្រួតពិនិត្យ នឹងការប្រាជ ព.ស.២០០៥ និងមានការច្បាស់ដើរដីបុណ្យភុំបិណ្ឌនៅនឹងក្រុងប្រក នៅលា ម៉ោង ៤ ដល់ ម៉ោង ១៨៣០ និងមានភាគការប្រាជ ព.ស.២០០៥។

៤.បាបីច្រួនភក ដល់ច្រួនភាប នៃអស្សុដ ព.ស.២៥៨៩ ត្រូវត្រឹមដោយច្រួនភក ដល់ច្រួនភាប នៃគុណា ជាជីវការទិន្នន័យ ធ្វើបុណ្យរួមឱ្យស ដល់អកដែលសាប់ទៅរបស់ខ្លួនយើង។

The below programs and activities shall happen in our community. So we would like to invite you, participants and guests come to join with us.

1. May 28, 2005, our centre will have a chance to welcome a Volunteer Group of Glenbow Museum in Asian Art Gallery come to visit and learn about Cambodian Community Buddhist Temple, Khmer art and culture and Buddhism in general perspectives. The event will be either presented in slide show or offering food to monks by starting from 9:30 AM. to 1:00 PM. So this is good chance for everybody who interests and wants to learn more about Khmer culture.

2. June 21, 2005 shall have a Conference focusing on Domestic Abuses paneled by the members of the Buddhist, Jewish, Ismaili and Christian religious/spiritual communities. Our centre shall join the panel in the event too. The conference will hold in The Kahanoff Centre, 200, 1202 Centre Street SE at 8:30 am to 2:00 pm.

3. July 22-23, 2005 shall celebrate the Buddhist Lent Day at Khmer Buddhist Temple of Calgary. The event signifies the three months hibernation of monks to learn Buddha Dhamma and practice meditation.

4. August 4, 2005 shall celebrate Bon Pachum Ben(Feast Festival for Ancestors) at Brook and also entertain by Khmer Dances.

5. *August 18, 2005* is the occasion of Kan Ben(Ancors or Dead Commemorating Ceremony) that shall start from August 18 till October 3, 2005.

6. Shall celebrate Pachum Ben or Feast For Ancestor Festival in October 15, 2005 in Marlborough Hall Calgary.

7. October 15, 2005 shall celebrate Buddhist out of Lent at Khmer United Buddhist Temple. This celebration is also to commemorate the day that Lord Buddha had finished his Abhidhamma preaching to his mother in Tavatengsa heaven.

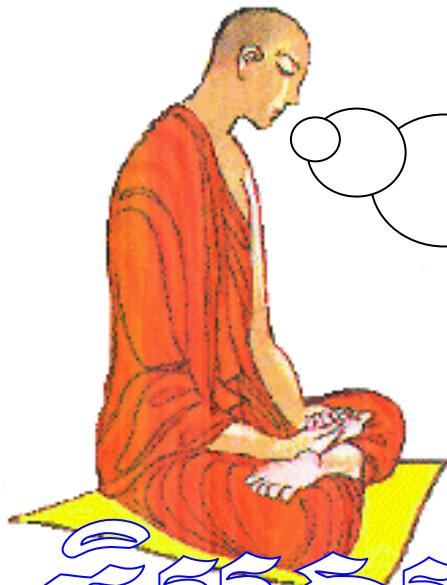
8. Kathin Saffron Robe Offering shall celebrate on **Saturday-Sunday 11-12, November, 2005**. This event shall hold at the Cambodian Buddhist Temple. Kathina Dana is the timely ritual extending only one month for Buddhists to offer Saffron Robe to the monks who has stayed for Three Months Rain Retreat. Lord Buddha admires this timely offering as the very important and meritorious one.

9. Between July and September, Glenbow Museum will exhibit the Southeast Asian Culture. In this occasion the museum focuses specifically the art of Southeast Asia, especially the art of Cambodia, Vietnam, Thailand and Laos. Previously the Glenbow Museum's stuffs have visited our centre several times. They have borrowed some art pieces and taken the photos.

10. On Saturday, August 20, 2005, Cambodian-Canadian Association of Alberta shall prepare a symposium for Cambodian Community. It is a workshop focusing on different topics such as: Immigrant Families in a Changing World by Pro.Dr.Daniel Lai, Khmer Youth Role in a Multicultural Society, Youth Experiences in a Changing Society, Parents Roles in a Changing Society, Youth and Employment.

Food, Beverage and snacks will be served.

So see you there everyone. Thanks!



- Improved physical coordination and athletic performance .
- Increased capacity to relate to others with openness and warmth enhanced enjoyment of yourself and others.
- Increased job proficiency.
- Gained a sense of harmony with life.
- Achieved greater self-acceptance.
- Enhanced creativity.
- Enhanced intuition or "going with your gut".
- Became more patient, more creative, and more open.
- Developed resilience to face tough situations.
- Enriched the sense of generosity, morality, peaceful mind, diligence and intelligence.

၆၆၆၅၅၄၁၂၅၅၃၂၅

VIPASSANA INSIGHT MEDITATION

Opens to the Public, especially those who are interested in practicing meditation to improve one's mindfulness, awareness and consciousness can contact our centre:

- Every Monday-Wednesday-Friday 7:00PM to 8:00PM
- Or schedule can be adapted to fit individual need.

Office Opening: 08:00-11:00 AM & 02:00-5:00 PM (Monday to Sunday)

"No Other Bliss is Greater Than the Perfect Peace".

Contact Us At:

Khmer-Canadian Buddhist Cultural Centre
7011 Ogden Road, S.E.
Calgary, AB T2C 1B5
Tel: (403)235-5415
Fax: (403)235-5475
Email: khmerview@cambodianview.com
<http://www.cambodianview.com>

Instructed and
Guided by the Very
Experienced Monks
in Practicing
Vipassana Insight
Meditation !

ដំណើរីតិសស: កាលពីថ្ងៃទី ២៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥, គណៈកម្មការភ្នែកូវសាមគ្គិកាលប់ហ្សាត់ នានអនុម័តបង្កើចំណុលកក់
ភ្នែកចំនួន ២០,០០០ដុល្លារ ឥឡូវនេះយើងទៅដំណាក់តែឡើចចំនួន ៤៧០២,៥៣ដុល្លារឡើត ដាយមានអគ្គារប្រាក់ ២០
កាត់រយ សង្គមយើទៅ ៣០៥.០ដុល្លារ ហើយនឹងប្រាក់សង្គមឡើត រួចរាល់ទាំងអស់ក្នុងរយៈពេល ៩៦ខែឡើត បុ ៤៨ឆ្នាំ។

Short Break News: On July 29, 2005 the Committees of Khmer Buddhist Temple of Calgary have cordially consented to down mortgage contract \$20,000. So now, we have outstanding balance at \$98,702.53, interest rate at 6.20% by monthly payment at \$1305.04 and the approximate remaining amortization is at 96 months or 8 years.

ជំណើង សេវាកម្ម Service Information

FAS GAS FOREST LAWN SERVICE

3719 17Avenue, SE., Calgary, AB
OPEN: Monday-Friday 6AM-11PM
Sunday: 7AM-10 PM
Phone: 272-3641



HERITAGE FAS GAS

7395 11street, SE., Calgary, AB
OPEN: Monday-Friday 6AM-10PM
Sunday: 7AM-10PM
Phone: 252-3278



T&T Honda

Don Eam
Sales & Leasing Consultant
New & Used
Top Volume 2004

Bus: (403) 291-1444
Cell: (403) 607-4853
Fax: (403) 250-6665
Visit us @ www.tandthonda.ca

2701 - 32nd Avenue N.E., Calgary, Alberta T1Y 2G1
ALBERTA'S #1 VOLUME HONDA DEALER



Absara Irrigation Services Inc.

Lawn Sprinklers Installation Services
and Winterization Services



Sam
369-5637

Sammy
369-2005